

WINTERIZATION

FOR OUTDOOR FAUCETS

INVIERNO PARA DUCHAS AL AIRE LIBRE

HIVERNAGE POUR DOUCHES EXTÉRIEURES

1. Turn off water to the faucet at the hot and cold water supplies.

1. Cierre el agua del grifo en los suministros de agua fría y caliente.

1. Coupez l'eau du robinet au niveau des arrivées d'eau chaude et froide.

2. Turn the faucet handles to the "on" position to allow any excess water to drain completely.

Note: Use an air compressor to blow any excess moisture out of the pipes and valves.

2. Gire las manijas del grifo a la posición "abierto" para permitir que el exceso de agua se drene por completo.

Nota: Use un compresor de aire para expulsar el exceso de humedad de las tuberías y válvulas.

2. Tournez les poignées du robinet en position « marche » pour permettre à tout excès d'eau de s'écouler complètement.

Remarque : Utiliser un compresseur d'air pour souffler tout excès d'humidité hors des tuyaux et des robinets.

3. Remove internal cartridges from faucet.

3. Retire los cartuchos internos del grifo.

3. Retirez les cartouches internes du robinet.

4. Remove the handles and any other detachable parts. The small parts of the handles and ornamental fixtures can be damaged by freezing temperatures.

Note: Cover the pipe and valve openings with plumbing tape or old clothes to prevent dust and debris from clogging the lead-ins.

4. Retire las manijas y cualquier otra pieza desmontable. Las piezas pequeñas de los tiradores y los elementos decorativos pueden dañarse a causa de temperaturas bajo cero.

Nota: Cubra las aberturas de las tuberías y válvulas con cinta de fontanero o con trapos viejos para evitar que el polvo y los residuos obstruyan las entradas.

4. Retirez les poignées et toutes autres pièces amovibles. Les petites pièces des poignées et des accessoires ornementaux peuvent être endommagées par le gel.

Remarque : Couvrir les ouvertures de tuyau et de robinet avec du ruban ou de vieux vêtements pour éviter que de la poussière ou des débris ne bloquent les conduites d'entrée.

REVISED 02/27/2024